



سيري: 2025/09

منوجو ككزيغ رمضان

29 شعبان 1446 هـ

برسامان

28 فيبوري 2025 م

دكواركن... اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

5 RUKUN KHUTBAH

1. Memuji Allah SWT
2. Selawat Ke Atas Nabi Muhammad SAW
3. Berpesan supaya bertaqwa kepada Allah
4. Membaca Satu Ayat Al-Quran yang lengkap lagi jelas maknanya
5. Doa Kepada Orang Beriman Dalam Khutbah Kedua

Khatib hendaklah menyampaikan semua rukun-rukun khutbah dalam bahasa Arab walaupun ia tidak difahami oleh para Jemaah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْحَيِّ الْقَيُّومِ،

RUKUN

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا وَالتَّابِعِينَ

RUKUN

لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا، يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ، وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ، وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا.

RUKUN

ساودارا سيدغ جمعة سكالين،

ساي برفسان كقد حاضيرين دان ديرى سنديري اكر سنتياس برتقوى
كقد الله سبحانه وتعالى قد ستياف ماس، د مان سهاج كيت برادا،
دغن ممتوهي تيته قرينتهن دغن سباءيق موغكين دان منيغكلكن سكالالا
لارغنش، سموك كيت سموا د دالم قملهاراءن دان رحمة الله.

سَمْنَا كحاضرين تتامو ايستيميووا بولن رمضان قد كالي اين، ماريله سام-
سام كيت بريكن تومقوان سقنوهن كقد خطبة جمعة يغ برتاجوق:

منوجو ككربغ رمضان

مسلمين سكالين،

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات 185:

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ

الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ ﴿١٨٥﴾

مقصودن : بولن رمضان يغ قداش دتورونكن القرءان، منجادي قتونجوق
باكي سكالين مانسي، دان منجادي كتراغن-كتراغن يغ منجلسكن
قتونجوق، دان قريضاءن (انتارا يغ بنر دان يغ ساله).

اومت إسلام سهاروسن ميمبوت بولن رمضان دغن قنوه ككمبيراءن
دان قعحرمتن. كيت هندقله برعزم دان برسوغكوه-سوغكوه
ملاكوكن عبادة سقنجغ بولن رمضان دغن ممقربايقكن عمل كباءيقن
سقرتي برتداروس القرءان سهيغك ختم، برصدقه، صلاة جماعه دان

معمورکن مسجد، م؄هیدو؄کن مالم د؄ن قیام اللیل، ملازمی ذیکیر،
میدیاکن جواده (juadah) اونتوق بر بوک ؄واسا دان سباکاین.

سبدا نبی ﷺ ی؄ بر مقصود:

”تله دات؄ ک؄د کالیاں بولن رمضان، بولن ی؄ دبر کھی، الله تله
مواجبکن ک اتس کالیاں بر ؄واسا د بولن ایت. دبو کاکن ؄داں ؄ینتو-
؄ینتو لا؄یت، دان دتوتو؄کن جوک ؄ینتو-؄ینتو نراک، دان شیطان-
شیطان دبل؄کو. ؄د بولن ایت تردا؄ت ساتو مالم ی؄ نیلاین لبیه باءیق
در؄د سربو بولن. بار؄ سیا؄ا ی؄ ترهال؄ در؄د مم؄راولیهی کباءیقن
مالم ایت، مک سسوغ؄کوهن ای تله ترهال؄ در؄د کباءیقن ی؄ بسر.“
(حدیث روایة النسائي)

سید؄ ؄معة سکالین،

انتارا ؄رسدیاءن منوجو ک کرب؄ رمضان ی؄ ملیا این، کیت سهاروسن
م؄ا؄لاصکن عبادة کران الله دان برعزم منجاک دیری در؄د ؄رکارا ی؄
بولیه مروس؄کن کسوجینن.

؄واسا ی؄ د؄رضوکن ک؄د کیت اداله سباکای لاتیهن اونتوق توبوه
کیت، ممبیا ساکن دیری د؄ن کصبرن دان مناهن دیری در؄د سیک؄

بوروق. كسموا اين ممبري كباءيقن كقد كيت دان تندا كطاعتن سباكاي همبا الله.

انتارا فائده عبادة قواسا دان توجوان سبئرث اداله باكي ممبينا كتقواءن دالم ديري مريك يغ برايمان، اكر دافت دباوا سهيغكاله ك اخير حياء. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة ايات 183 :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

مقصودن : واهاي اورغ-اورغ يغ برايمان! كامو دواجبكن برقواسا سباكايمان دواجبكن اتس اورغ يغ تردهولو درقد كامو، سوقاي كامو برتقوى.

انتارا حكمه برقواسا جوك اداله دافت مناهن سموا اغكوتا توبوه درقد ملاكوكن فركارا معصية دان سيا-سيا سقرتي:

قرتام، منجاك ليدو درقد برچاكف بوهوغ، ممفتنه دان مغمومت. كدوا، مغهيندري تليغا درقد مندغر فركارا يغ تيدق بايق دان اومت كجي، كتيك، مناهن مات درقد مليهت فركارا يغ حرام.

سبدا نبی ﷺ:

مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ، فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ

مقصودش : بارغ سیاقا یغ تیدق منیغکلکن فرکاتان دان دوستا دان

فربواتنش، مک الله تیدق ممرلوکن دي اونتوق منیغکلکن ماکنن دان مینومنش.

(روایة البخاري دان لاءینش)

حاضیرین سکالین،

مغآخیری خطبة، خطیب میرو سموا جماعه اکر منجادیکن بولن رمضان

کالی این سباکای مدرسه تریبه، سوقای عمالن دان هاتی نورانی کیت

منجادی برسیه، تروس برقکغ تکوه قد کباءیقن دان کباجیقن، د سمشیغ

مغهیاسی دیری دغن اخلاق یغ ملیا.

جوسترو، فرسیاقکنله دیری دان جیوا باکی میمبوت کداتان رمضان کالی

این دغن بکلن علمو یغ تریبایق دان نیه یغ بنر. فلاجریله حکوم حکام

قواسا، صلاة تراویح، چارا باچان القرآن دغن بایق، اکر عبادة د بولن

ملیا کالی این دلبيهکن کنجرن قاهلان اونتوق بکلن د عالم اخیره کلک.

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ

خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

مقصودن : واهاي اورغ ايغ برايمان! برتقواله كقد الله دان هندقله
تياف-تياف ديري مليهت دان ممرهاتيكن اف ايغ اي تله سدياكن
اونتوق هاري ايسوق. دان برتقواله كقد الله، سسوعكوهن الله امة
مليقتوي قعتهوانن اكن سكالايغ كامو كرجاكن.

(سورة الحشر: 18)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

الْحُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

RUKUN

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

RUKUN

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

RUKUN

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

واهاي همبا-همبا الله، بر بقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاكا له ستياف
كرق كرى دان توتور كات. ستياف تيندقن يغ دلاكوكن دان ستياف
فر كاتان يغ داوچقكن فستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن
ستياف مانسي اكن دسرهن بو كو عمان ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة
ننتي، دان كتيك ايت ستياف يغ ترچاتت دالم بو كو عمان تيدق داقت داوبه
دان تق داقت دقينا لاكي. موده-مودهن دغن فرايغتن اين، كيت اكن
منجادي همبا الله يغ مندافت رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك دالم
شرك برسام ككاسيه كيت نبي محمد ﷺ.

ماريله جوڻ ڪيت مقرر بايقن اوچن صلوات دان سلام ڪڏ رسول الله ﷺ
سباڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب ايات 56 :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا
بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،

RUKUN

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ

السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ،

سُلْطَانَةَ تَرَغْكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَأَنْصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.

يا الله،

تکوهکنله ایمان کامی دالم منمقوه سکالا مِحَنَة دان اوجینمو، ککالکنله کأمان، کسلامتن دان کسجهتراءن کقد نکارا کامی ملیسیا دان نکری کامی ترغکانو دارالایمان، جادیکن نکری کامی این نکری یغ امان. جاءوهی نکری کامی درقد سبارغ مصیبة، فرقچاهن دان هورو هارا.

يا الله،

چمرلغکنله فنیدیقن انق-انق کامی، تمبهکنله علمو یغ برمنفعة کقد مریک، سوبورکنله جیوا مریک دغن اخلاق یغ ملیا دان تر فوجی، جادیکنله انق-انق کامی قمیمقین دالم کالغن اورغ یغ بر تقوی.

يا الله،

انوگرهکنله قرتولوغن دان بنتوانمو اونتوق ساودارا کامی د فلسطین. بریکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتغ ککجمن ریجیم (rejim) زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومی بیت المقدس دان سلوروه ساودارا کامی دسان.

آمین یا الله، یا رب العالمین

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَىٰ صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللَّهُ.